CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Durante un periodo de 36 meses a partir de la fecha de la primera compra del producto por el consumidor,de conformidad con el RDL 1/2007, Energy Sistem Soyntec S.A. responderá ante cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del Bien, en los términos y bajo las condiciones establecidas en la citada norma.

Quedan excluidas del periodo de 36 meses las baterías del producto, cuyo periodo de garantía será de 12 meses.

En el caso de que el bien no fuera conforme al contrato, y previa entrega del ticket de compra o factura, se reconoce al comprador el derecho a la reparación del bien, a su sustitución, o, subsidiariamente, a la rebaja del precio o a la resolución del contrato, de conformidad con la citada Norma.

Esta garantía no será aplicable si el defecto ha sido causado por el comprador y/o por cualquier tercero debido a uso indebido, negligencia, uso o empleo del bien distinto de aquel para el que fue concebido, uso o instalación del producto no conforme con las instrucciones del manual, o por cualquier otra causa no relacionada con defectos de material o fabricación.

Esta garantía es independiente y compatible con la Garantía Legal establecida por el RD 1/2007.

La garantía especial de 36 meses es válida para la Unión Europea. Para otros países consultar la legislación vigente o tu distribuidor local.

MARCAS COMERCIALES

Toda compañía, marca y nombres de producto son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías.
©2014 por Energy Sistem®. Todos los derechos reservados.

www.energysistem.com

ES

Esta garantía no será aplicable si el defecto ha sido causado por el comprador y/o por cualquier tercero debido a uso indebido, negligencia, uso o empleo del bien distinto de aquel para el que fue concebido, uso o instalación del producto no conforme con las instrucciones del manual, o por cualquier otra causa no relacionada con defectos de material o fabricación.

FUNCIONAMIENTO DE LA GARANTÍA

Entrando en http://support.energysistem.com y tras seleccionar tu producto podrás encontrar FAQs (respuestas a preguntas más frecuentes), manuales, guías de usuario, drivers y actualizaciones. Puedes consultar la disponibilidad del manual en tu idioma en http://www.energysistem.com/support/manuals

Si no obtienes en la sección de soporte la solución, puedes hacernos llegar tu consulta o solicitud de gestión de garantías a través del email: soporte@energysistem.com

También ponemos a tu disposición el teléfono para la gestión de garantía 902 294 294 (Teléfono de soporte técnico válido solo para España). Antes de efectuar la llamada telefónica ten a mano el Ticket o Factura de compra y el número de serie del producto.

Opcionalmente puedes dirigirte al lugar donde compraste el producto, presentando tu Factura o Ticket de compra.

Importante: Los datos o información contenidos en los productos no están cubiertos en ningún caso por ninguna garantía, por lo tanto el servicio técnico de Energy Sistem Soyntec S.A. no se vera en la obligación de respaldar dicha información por lo que es recomendable entregar el equipo sin información en la memoria del mismo, o con la información original de fabrica. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nombre del suministrador: Energy Sistem Soyntec S.A.

Dirección: Pol. Ind. Finestrat C/. Calpe, 1 - 03509 Finestrat Alicante (España).

Tel: 902 388 388 // **Fax:** 902 119 034 // **NIF:** A53107488

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto:

Energy Music Box Z1

País de fabricación: China

Al que se refiere esta declaración, con las normas u otros documentos normativos de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 99/05/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, trasquesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de Noviembre.,

Este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que sus aparatos eléctricos y electrónicos deben al final de su vida útil reciclarse por separado de sus residuos domésticos. Existen sistemas de recogida para reciclaje. Para obtener más información, póngase en contacto con la autoridad local o a su distribuidor donde adquirió el producto.

WARRANTY

Energy Sistem Soyntec SA is liable for any lack of conformity which exists at the time the goods were purchased during a period of 36 months. Batteries are excluded from the 36-month warranty, having a warranty period of 12 months.

This warranty covers any defects in workmanship or materials. This warranty doesn't cover any failure of the product due to accidents, misuse or alteration made by an unauthorized person.

The special 36-months warranty is valid for the European Union. For other countries, please refer to your specific legislation or your local distributor.

WARRANTY PROCEDURE

Visit the Support section at http://support.energysistem.com and select your product to view the FAQ (Frequently Asked Questions), user manuals, drivers and updates available, as the possibility to submit a query to the Technical Service or consult the warranty. You can check the availability of the user manual in your language at http://www.energysistem.com/en-en/support/manuals

Alternatively, you may prefer to contact the distributor from which you purchased the product, presenting the purchase receipt or invoice.

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks. All company, brand and product names are trademarks or registered trademarks of their respective companies.

© 2014 by Energy Sistem Soyntec S.A. All rights reserved

EN

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer Name: Energy Sistem Soyntec S.A.

Address: Pol. Ind. Finestrat C/. Calpe, 1 - 03509 Finestrat Alicante (España)

Tel: 902 388 388 // **Fax:** 902 119 034 // **NIF:** A53107488

We declare under our own exclusive responsibility that the product:

Energy Music Box Z1

Manufacturing country: China

Is in compliance with the essential norms and standards of the Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of March 09th 1999.

This symbol on the product or the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of life separately from your household waste. For more information, please contact the local authority or dealer where you purchased the product.

CONDITIONS DE GARANTIE

Energy Sistem Soyntec SA garantit que le produit est exempt de défauts de matière et de fabrication à la date de la livraison du produit pour une période de 36 mois. Les batteries, dont la période de garantie est de 12 mois, sont exclues.

La garantie offerte par Energy Sistem™ couvre les défauts de matière ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les défauts ou détériorations résultant d'un accident, d'une utilisation inadéquate ou d'une manipulation du produit effectuée ou tentée par des personnes autres que les réparateurs d'Energy Sistem™.

La garantie de 36 mois est valable pour l'Union européenne. Pour les autres pays, veuillez consulter la législation en vigueur ou votre distributeur local.r.

FONCTIONNEMENT DE LA GARANTIE

Lorsque vous entrez sur : http://support.energysistem.com et sélectionnez votre produit, vous pouvez trouver les FAQ (réponses aux questions les plus fréquentes), guides d'utilisation, drivers et mises à jour, comme la possibilité d'envoyer une consultation au service technique ou de gérer la garantie.

Vous pouvez vérifier la disponibilité du manuel dans votre langue sur http://www.energysistem.com/fr-fr/support/manuals
Autrement, vous pouvez vous adresser à votre vendeur avec votre facture d'achat.

Les specifications sont sujettes a changement sans preavis
Marques commerciales: Tous les autres noms de produits ou d'entreprises sont des marques de commerce ou marques déposées de leurs entreprises correspondantes.

© 2014 par Energy Sistem Soyntec S.A. Tous droits réservés.

FR

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nom du Fournisseur: Energy Sistem Soyntec S.A.

Adresse: Pol. Ind. Finestrat C/. Calpe, 1 - 03509 Finestrat Alicante (España).

Tel: 902 388 388 // **Fax:** 902 119 034 // **NIF:** A53107488

Déclarons sous notre seule responsabilité que le produit

Energy Music Box Z1

Pays de fabrication: China

Auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux normes ou documents normatifs de la Directive 1999/5/EC du Parlement Européen et du Conseil du 09 mars 1999.

Ce symbole sur le produit ou le manuel signifie que votre équipement électrique et électroniques doivent être jetés à la fin de la vie séparément de vos déchets ménagers. Pour plus d'informations, s'il vous plait contacter les autorités locales ou le revendeur ou vous avez acheté le produit.

GARANTIA

Energy Sistem Soyntec S.A. a responsável por qualquer falta de conformidade que exista no momento em que se as mercadorias forem adquiridas durante um período de 36 meses. As baterias estão excluídas da garantia de 36 meses, tendo um período de garantia de 12 meses.

Esta garantia cobre defeitos de fabricação ou materiais. Esta garantia não cobre qualquer defeito do produto devido a acidentes, mau uso ou alteração feita por uma pessoa não autorizada.

Visite o seção de Suporte em http://support.energysistem.com e selecione o seu produto para ver as FAQ (Perguntas frequentes), manuais, drivers e atualizações disponíveis, assim como a possibilidade de realizar uma consulta ao serviço técnico ou solicitar a garantia.
Você pode verificar a disponibilidade do manual do usuário no seu idioma em http://www.energysistem.com/pt-pt/support/manuals
Alternativamente, você pode preferir entrar em contato com o distribuidor aonde foi adquirido o produto, apresentando o recibo de compra ou fatura.
As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Marcas Registradas. Todas as empresas, marcas e nomes de produtos são marcas comerciais ou registradas de suas respectivas empresas.
© 2014 por Energy Sistem Soyntec S.A. Todos os direitos reservados.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nome do Fabricante: Energy Sistem Soyntec S.A.
Endereço: Pol. Ind. Finestrat C/. Calpe, 1 - 03509 Finestrat Alicante (España).
Tel: 902 388 388 // **Fax:** 902 119 034 // **NIF:** A53107488

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto Energy Music Box Z1

País de fabricação: China

Está em conformidade com as normas e padrões essenciais da Diretiva 1999/5/EC do Parlamento Europeu e do Conselho de 09 de março de 1999.

PT

INTRODUCCIÓN

Energy Sistem® le agradece que hayas adquirido el Energy Music Box Z1, deseamos que lo disfrutes.

Altavoz portátil con line-in y lector de tarjetas micro SD/SDHC. Disfruta de la música de tus tarjetas micro SD/SDCH o conecta tu reproductor favorito. Podrás llevártelo donde quieras y deleitarte con su sonido lleno de detalles durante horas gracias a su potente batería.

Te aconsejamos que leas el presente manual de usuario para sacar el máximo partido a tu producto de forma segura, aprovechando todas sus prestaciones.

Encuentra el manual completo del Energy Music Box Z1 en el siguiente enlace http://www.energysistem.com/guide/42026

PRESENTACIÓN GENERAL

1. LED DE CARGA
2. VOLUMEN - / ⏮
3. BOTÓN PLAY/PAUSE
4. VOLUMEN + / ⏭
5. INDICADOR LED
6. BOTÓN MENÚ
7. RANURA PARA TARJETA
8. CONEXIÓN USB
9. CONEXIÓN LINE-IN
10. BOTÓN ON/OFF

ES

CONTENIDO DE PRODUCTO

Altavoz Energy Music Box Z1
Cable USB
Cable de audio
Guía rápida

ENCENDIDO, APAGADO Y CARGA

Utiliza el botón ON/OFF (10) para encender o apagar el dispositivo.

Para encender el dispositivo, desplaza el botón ON/OFF (10) hacia la posición ON y verás que el LED (5) se ilumina en verde. El altavoz emitirá un sonido de bienvenida que indica que el dispositivo está encendido.

Para apagar el dispositivo, desplaza el botón ON/OFF (10) hacia la posición OFF.

Mientras el dispositivo esté encendido, el LED indicador (5) se mantendrá iluminado en verde o parpadeará en función del modo de reproducción.

CAMBIO DE MODO DE REPRODUCCIÓN

Al encender tu Energy Music Box Z1, automáticamente reproducirá desde la fuente que esté conectada en ese momento (tarjeta o line-in). En caso de tener ambas fuentes activas priorizará la reproducción desde la tarjeta micro SD. Cuando se introduce una tarjeta o se conecta un reproductor mediante line-in, el dispositivo automáticamente cambia a dicho modo de reproducción. Si ambas fuentes de sonido están conectadas (tarjeta y line-in) se puede cambiar el modo de reproducción pulsando el botón menú (6).

Reproducción desde tarjeta micro SD

Cada vez que enciendas tu Energy Music Box Z1 con una tarjeta micro SD en el dispositivo, comenzará la reproducción de la música almacenada en ella. En caso de estar utilizando el dispositivo mediante la conexión line-in, basta con introducir la tarjeta micro SD en la ranura para tarjetas (7) y la reproducción desde la misma comenzará de forma automática.

En este modo podrás controlar el volumen de reproducción para ello pulsa los botones "-" (2) o "+" (4) hasta alcanzar el volumen deseado. Para pausar o reanudar la reproducción pulsa el botón "PLAY/PAUSE" (3) una única vez. Si quieres avanzar o retroceder una canción mantén pulsados botones "-" (2) y "+" (4) respectivamente.

INTRODUCTION

Energy Sistem® thanks you for buying your new Energy Music Box Z1, we wish you to enjoy it.

Portable speaker with line-in and micro SD/SDHC card reader. Enjoy the music from your micro SD/SDHC cards or connect your favourite player. You will be able to take it everywhere and enjoy its sound for long hours thanks to its powerful battery.

We suggest you read this user manual to get the most out of your product safely, using all its features.

Find the whole Energy Music Box Z1 user manual on the following weblink http://www.energysistem.com/guide/42026

GENERAL PRESENTATION

1. CHARGING LED
2. VOLUME - / ⏮
3. PLAY/PAUSE BUTTON
4. VOLUME + / ⏭
5. LED INDICATOR
6. MENU BUTTON
7. CARD SLOT
8. USB CONNECTION
9. LINE-IN CONNECTION
10. ON/OFF BUTTON

EN

PRODUCT CONTENT

Energy Music Box Z1 Speaker
Line-in cable
USB cable
Quick guide

TURN ON / OFF YOUR DEVICE

Use the button (10) to turn on / off your device.

To turn on your device, move the ON/OFF button (10) to the "ON" position and you will see that the LED (5) flashes in green. The speaker will play a welcome sound meaning that the device is now turned on.

To turn off your device, move the ON/OFF button (10) to the "OFF" position.

While the device is turned on, the LED indicator (5) will keep flashing in green depending on the play mode selected.

CHANGING PLAY MODE

When you turn on your Energy Music Box Z1, it will play music from the connected device (micro SD card or line-in) in case both sources are active, the device will priorize micro SD card mode. When a micro SD card is inserted or an external player is connected to the line-in source, the device will automatically change into that play mode. If both sources are connected (micro SD card (7) and line-in (9)) you can change the play mode by pressing the menu button (6).

Playing from de micro SD card

Everytime you turn on your Energy Music Box Z1 with a micro SD card in it, it will start to play the music stored in it. In case the device is being used through the line-in connection, you only need to insert the SD card in the card slot (7) and the play mode will change automatically.

In this plain mode, you can control the volume from the speaker. In order to do that, press buttons "-" (2) or "+" (4) until you reach the desired volume. To pause or resume the playback, press PLAY/PAUSE button (3) once. To backward or forward one song, hold "-" (2) or "+" (4) buttons.

INTRODUCTION

Energy Sistem® vous remercie l'achat de l'Energy Music Box Z1, nous vous en souhaitons une bonne utilisation.

Haut-parleur portable avec line-in et lecteur de cartes micro SD/SDHC. Écoutez votre musique parmi des cartes micro SD/SDCH ou connectez votre lecteur préféré. Vous pouvez l'emporter où vous voulez et profiter du son stéréo pendant des heures grâce à sa puissante batterie.

Nous vous conseillons de lire ce manuel de l'utilisateur pour tirer le meilleur profit à votre produit en toute sécurité et profiter de toutes ses fonctionnalités.

Vous trouverez le manuel complet des Energy Music Box Z1 sur ce lien http://www.energysistem.com/guide/42026

PRÉSENTATION GÉNÉRALE

1. LED DE CHARGEMENT
2. VOLUME - / ⏮
3. BOUTON PLAY/PAUSE
4. VOLUME + / ⏭
5. INDICATEUR LED
6. MENU BUTTON
7. FENTE POUR LA CAR
8. CONNEXION USB
9. CONNEXION LINE-IN
10. BOUTON ON/OFF

FR

CONTENU DU PRODUIT

Haut-parleur Energy Music Box Z1
Câble USB
Câble audio
Guide rapide

MARCHE ET ARRÊT DE L'APPAREIL

Utilisez le bouton ON/OFF (10) pour allumer ou éteindre l'appareil.

Pour allumer l'appareil, déplacez le bouton ON/OFF (10) vers la position ON et vous verrez que le LED (5) clignote en vert. L'haut-parleur émettra un son de bienvenue qui indique que l'appareil est allumé.

Pour éteindre l'appareil, déplacez le bouton ON/OFF (10) vers la position OFF.

Si l'appareil est allumé, la lumière LED indicateur (5) sera allumée en vert en fonction du mode de lecture.

CHANGEMENT DU MODE DE LECTURE

Après avoir allumé l'appareil, la recherche d'appareils bluetooth démarrera automatiquement. Pour changer vers le mode line-in, il faut brancher le câble audio (inclut) à la connexion line-in (9). Pour changer entre les différents modes de lecture, appuyez le touche menu (6). En mode line-in, l'indicateur LED (5) changera à couleur vert.

Lecture depuis la carte micro SD

Quand vous allumez à chaque fois l'Energy Music Box Z1 avec une carte micro SD insérée dans l'appareil, commencera vous écouterez la musique stockée dans celle-ci. Si vous utilisez l'appareil avec connexion line-in, il faudra qu'introduire la carte micro SD dans la fente pour cartes (7) et la lecture depuis la même commencera automatiquement.

Dans ce mode, vous pourrez contrôler le volume de la lecture, pour cela, appuyez sur "-" (2) ou "+" (4) jusqu'à atteindre le volume optimal. Pour arrêter ou recommencer la lecture, appuyez sur "PLAY/PAUSE" (3) une seule fois. Si vous voulez avancer ou reculer une chanson, appuyez et maintenez sur "-" (2) y "+" (4) respectivement.

INTRODUÇÃO

Energy Sistem® agradece-lhe a aquisição do Energy Music Box Z1, desejamos-lhe que o desfrute.

Alto-falante portátil com line-in e leitor de cartões micro SD/SDHC. Desfruta da música no seus cartões micro SD/SDCH e conecta tu reprodutor favorito. Poderá levá-lo consigo por onde você queira e deliciar-se com o seu som estéreo durante horas com sua potente bateria.

Aconselhamos-lhe que leia o presente manual do usuário para tirar o melhor partido possível o seu produto de um modo seguro, aproveite todas as suas prestações.

Encontre o manual completo do Energy Music Box Z1 no link http://www.energysistem.com/guide/42026

APRESENTAÇÃO GERAL

1. LED DE CARGA
2. VOLUMEN - / ⏮
3. BOTÃO PLAY / PAUSE
4. VOLUMEN + / ⏭
5. INDICADOR LED
6. BOTÃO MENU
7. ⏭
8. CONEXÃO LINE-IN
9. CONEXÃO USB
10. BOTÃO ON/OFF
BOUTON PLAY / PAUSE

PT

CONTEÚDO DO PRODUTO

Altofalante Energy Music Box Z1
Cabo USB
Cabo de áudio
Guia rápido

LIGADO E DESLIGADO DO DISPOSITIVO

Utiliza o botão ON/OFF (10) para ligar ou desligar o dispositivo.

Para ligar o dispositivo, desloca o botão ON/OFF (10) à posição ON e a LED (5) piscará de cor verde. O alto-falante emitirá um som de boas-vindas que indica que o dispositivo está ligado.

Para desligar o dispositivo, desloca o botão ON/OFF (10) à posição OFF.

Enquanto o dispositivo seja ligado, a LED indicador (5) estará em cor verde em relação do modo de leitura.

MUDAR O MODO DE LEITURA

Quando ligue o dispositivo, automaticamente se inicia a pesquisa de dispositivos bluetooth. Para mudar ao modo line-in tem que ligar o cabo de áudio (incluído) à conexão line-in. Para mudar entre os diferentes modos de leitura, aperte o botão menu. Em modo line-in o indicador LED muda a cor verde fixa (5).

Leitura desde cartões micro SD

Quando você ligue seu Energy Music Box Z1 com um cartão micro SD no dispositivo, começará a leitura da música armazenada. No caso de utilizar o dispositivo mediante a conexão line-in, basta introduzir o cartão micro SD na fenda para cartões (7) e a leitura começará automaticamente.

Neste modo, você poderá controlar o volume da leitura, para isso, aperte os botões "-" (2) ou "+" (4) até armazenar o volume desejado. Para parar ou retomar a reprodução, aperte o botão "PLAY/PAUSE" (3) só uma vez. Se você quer avançar ou retroceder uma canção, mantenha apertado os botões "-" (2) e "+" (4) respectivamente.